

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelj fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termékén, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott áramkört. Célszerű lekapeslni az adott áramkört biztosító kisautómátát, vagy ha nem tudja melyik az, akkor a fogyszakméről kismegszakítót. Helyezhetőtt lámpatest. A termék belteri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. A lámpatest felszerelését és üzembe helyését csak szakember végezheti! A vezetékék színjelölései a következők: fekete vagy barna (L) = fázisvezető, kék (N) = nulla vezető, és I. érintésvédelmi lámpatest esetén: zöld-sárga =védővezető A mellékelt hóálló szilikoncsövet húzza fel a kábelekre. A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható! A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget. Amennyiben a lámpán ezt a szimbólumot látja, kérjük a lámpát ne szerelje gúlykönyv feléltre!



Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európái előírásoknak. (EN 60598)

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Before the mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is appropriate to switch off the cutout securing the circuit in question or if you do not know which one is the cutout, then, to switch off the cutouts of the consumption meter. Fixed light fitting. The product is suitable both for inside and outside usage. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician! The colour codes of the wire are the following: black or brown (L) = phase conductor, blue (N) = neutral conductor, and in the case of a light fitting of shock protection class I: green-yellow =protecting conductor Draw the supplied heat resistant silicone tube on the cables. Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product. Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Please do not install the lamp onto flammable surfaces if you see this symbol on the lamp.



Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE - BEDIENUNGS- UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden. Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sichernder Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Ortsgebundener Lichtkörper Das Produkt ist sowohl intern als auch extern zu gebrauchen. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Die Leitungen sind mit den folgenden Farben versehen: schwarz oder braun (L)=Phasenleiter, blau (N) = Nulleiter, und bei Leuchtkörpern mit Berührungsschutzklasse I : grün - gelb = Schutzleiter Das beigelegte wärmebeständige Silikonrohr soll an die Kabel gezogen werden. Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben! Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs-, oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Falls Sie an der Leuchte dieses Symbol sehen, ist es gebeten, die Leuchte nicht auf brennbare Fläche zu montieren.



Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR - INSTRUCTIONS D’UTILISATION ET D’OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent ete réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées. Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupe-circuit de surété du réseau en question ou si ce n'est pas connu, les petits coupe-circuit du compteur de consommation. Montage lampe fixe Le produit est apte à l'utilisation intérieure et également à l'utilisation extérieure Le montage lampe ne peut etre monté et mis en opération que par un électricien qualifié! Les codes couleur des cables sont les suivants: noir ou brun (L) = conducteur phase, bleu (N) = conducteur neutre, et dans le cas de montage lampe en classe I. d'antichoc : vert-jaune =conducteur antichoc Le tubeau en silicone résistant à la chaleur doit etre tirer sur les cables Pour ce produit, vous ne pouvez utiliser que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles. Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques Le producer n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles Si ce symbole se voit sur la lampe, prière de ne pas monter la lampe sur une surface inflammable.



Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CS - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejsnadnějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Nepřemístitelná lampa Výrobek je vhodný jak pro použití ve vnitřních, tak i ve vnějších prostorech. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba! Význam používaných barev u kabelů jsou následující: černá, nebo hnědá (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, u lampy s proti dotykovou ochranou: zelená-žlutá = ochranný (uzemění) vodič Přiložené silikonovou ochranu je potřeba natáhnout na kabely. K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje! Při čištění lampy nepoužívejte žádné čističi nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou. Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Prosim neinstalujte svítidlo na hořlavé povrchy, pokud je zobrazen tento symbol na svítidle.



Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA. V záujme Vašej bezpečnosti prevedť montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy. Pred začatím montáže, uvedenia do prevádzky, alebo opravy osvetľovacieho telesa vypnite elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorá patrí k danému elektrickému obvodu, vypnite vypínač pri meraní spotreby. Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Výrobok je určený na používanie tak v exteriéri ako aj v interiéri. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Farebné označenia vodičov sú nasledovné: čierna, alebo hneda farba (L) = fázový vodič, modrá (N) = nulový vodič, a v prípade osvetľovacieho telesa patriaceho do I triedy ochrany pred nebezpečným dotykom: zelená-žltá = ochranný vodič. Priloženú teplu odolnú silikónovú rúčku natiahnite na káble. K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zroja! K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Svetidlá označené s týmto symbolom nie je možné montovať na horľavý povrch.



Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL -INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dnia obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć małe przerywniki przy pomiarze zużycia. Lampa do zamontowania na stałe. Produkt może być stosowanyzarówno na zewnątrz jak i w pomieszczeniach. Lampa może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę! Oznakowanie kolorów kabli: czarna lub brązowa (L) = przewód fazowy, niebieski (N) = przewód zerowy i w przypadku lampy I. ochrony kontaktu: zielono-żółty =przewód ochronny. Na kable należy naciągnąć załączoną żaroodporną silikonową rurkę. Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tabliczy danych i w ołkach oprawki! Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. Jeżeli na oprawie widoczny jest ten symbol, oprawy nie wolno montować na łatwopalnej powierzchni.



Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UK - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА! Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведеніх в керівництві. Звертайте увагу на заповіжні надписи. Перед монтуванням, вводом в експлуатацію або ремонтом світильника необхідно зняти напругу в даному контурі. Доцільно відключити розмикач біля дільничника. Світильник, привязаний до місця. Продукція придатна до використаннявання як в приміщеннях так і на зовні. Монтаж та ввід в експлуатацію проводяться тільки спеціалістом! Значення кольорів дроту: чорний чи коричневий (L) = фаза, синій (N) = нуль, у випадку світильника I класу заземлення: зелений-жовтий =землення Натягніть термостійкі силіконові трубки на кінці кабелів. До продукції застосовуйте тільки такі джерела світла, тип яких вказано в таблиці! При чинненні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чинщення, не допускайте попадання води на електричні елементи. Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні. Якщо ви бачите на світильнику цю позначку, не монтуйте його на легкозаймаючу поверхню.



Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)

RO - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în folosită corpul de iluminat putrivind indicațiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare. Înainte de montare, punerea în folosită sau repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care asigură alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automat este

MANUAL 5810 20171027-1



vorba, atunci decuplați miniîntrerupătoarele măsurătorului de consum. Corp de iluminat fix, legat de un loc. Produsul poate fi folosit atât în incinte cât și în exterior. Montarea și punerea în funcțiune a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate! Marcarea cu colori a cablurilor este următoare: negru sau maro (L) = cablu de fază, albastru (N) = cablu nul, și în cazul corpului de iluminat cu clasa de împământare I: verde-galben = împământarea Trageți tubul din silicon rezistent la temperatură pe cabluri. La produs pot fi folosite dar trebuie ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specificate în jurul dulic. Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgărie și evitați așugerea apei în piesele componente electrice. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Dacă vedeți acest simbol pe produs, lampa, să nu fie instalata langa suprafete inflamabile



Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. Radi Vaše bezbednosti, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvajte. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir. Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinite napon sa datog strujnog kola. Svrshishodno je isključi osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite osigurač kod meraca. Fixna lampa. Proizvod se može koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i van objekta.. Montažu lampe i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Značenje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod lampi sa I stepenom zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Navucite na kabl priloženu silikonsku cevčicu, koja je otporna na toplou. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaracionoj ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage. Prilikom čišćenja lampa nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korišćenja. Molim Vas da ne instalirate lampu na zapaljive površine, ako vidite na lampu ovaj simbol.



Proizvidi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM! Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se uporenja. Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obvezno isključiti napon danog strujnog kuga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojila. Fiksno rasvjetno tijelo. Proizvod se može podjednako koristiti i u zatvorenoj prostoriji, i u vanjskom prostoru. Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba! Označavanje kablova prema bojama: crna ili smeđa (L)= faza, plava (N) = nula, i kod rasvjetnog tijela sa I. stupnjem zaštite zeleno-žuta = uzemljenje. Priloženu silikonsku cevčicu otpornu na toplinu navucite na kablove. Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla! Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Kada se ovaj simbol nalazi na lampi nemojte montirati lampu na zapaljivu površinu.



Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Eurpske Unije. (EN 60598)

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V interesu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetliko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upošajte stvarilne napise. Pred montiranjem, obratovanjem ali popravkom dani tokovni krog treba je sprostiti napetosti. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dani tokovni krog, ali če ne veste, kateri je ta, tedaj malo prekinjalo tokomera. Fiksna svetilka Izdelek je enakovomno primeren za notranj in zunanjo uporabo. Montiranje in stavljenje svetilke v obrat sme izvrševati le strokovnjak! Barvna zaznamovanja vod so naslednja:črna ali rjava (L) = fazi vod, modra (N) = neutralni vod, in v primeru svetilke z zaščito pred dotikom: zelena-rnena = zaščitni vod Priloženo silikonsko cev odporno proti toploti nataknite na kabele Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile. Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost Prosimo, da svetilke, na kateri vidite ta simbol, ne namestite na gorljivo površino.



Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Преди монтирането, пускането в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предрезистел или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло. Неподвижно (фиксирано) осветително тяло. Продуктът е предназначен и за външно и за вътрешно ползване. Монтирането и настройването се извършва само от специалист! Цвета на проводниците: черен или кафяв (L) = фазов проводник, син (N) = нулев проводник, и при защитно осветително тяло I : зелено-жълт = защитен проводник. Издрпайте приложената топлоустойчива силиконова тръба на кабелите. Към продукта да се използва само такъв тип и силиен светелен извор, на който техническите параметри (максимална мощност) отговарят на дадените от нас в таблицата и означение на обковата –стойности! При чистенето

на осветително тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне точност до електрическите части. Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Моля, ако видите този символ върху лампата, не инсталирайте лампата върху запалими повърхности.



Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

PL - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi. Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinge välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitseliüriti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja peakaitse lüliti. Fikseeritud valgusti. Toode sobib nii sise- kui väliskasutuseks. Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektrik! Juhtmete ühendamise värvikoodid on järgmised: must või pruun (L) = faasijuhle, sinine (N) = nulljuhe ja I-klassi elektrilöögikaitsega valgusti puhul: roheline-kollane = maandusjuhe. Tõmmake kuumakindel silikoonkõri juhtmete peale. Tootes saab kasutada ainult andmeplaadil ja sokli ümber näidatud võimsusega ja tüüpi lampe. Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektroside kokkupuudet vedelikega. Tootja ei vastuta juhulike kahjude või õnnetuste eest, mis on põhjustatud mittestandardsest ühendamisest või kasutamisest. Kui näete lambil sellist sümboolit, ärge paigaldage lampi tuleohtlikele pindadele.



Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempäkä käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat. Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä oleva piiri on vapautettava jännittestä. On aiheellista sammuttaa kyseessä olevan piirin turvakatkaisin tai, jos et tiedä mikä piiri se on, sammuta mittarin turvakatkaisin. Kiinnitä valaisin. Tuote sopii sissä- ja ulkokäyttöön. Valaisimen saa asentaa ja ottaa käyttöön vain sähköasentaja! Johdon värikoodit: musta tai ruskea (L) = vaihe, sininen (N) = nolla ja sähkölaitteiden tiiviyden I. luokan tapauksessa keltavihreä = suojamaa Pakkauksessa olevia lämpökäsitettä silikoniputki on pantava johtoon. Laitteessa voi käyttää vain sellaissa valonlähteitä, joiden teho ja tyyppi on sama, kuin se, joka on mainittu valaisimen tietokylvyssä ja huylsyen lähellä! Älä käytä puhdistuskemikalieja tai hankausainetta valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästetä sähköisien ainesosin päälle. Valmistajia ei ota mitään vastuuta väärästä asentamisesta tai väärästä käytöstä johtuvista vahingoista tai onnettomuuksista. Jos näet lampussa tämän merkin, älä asenna sitä helposti syttyvälle pinnalle.



Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)

LT - ŠVIESTUVONAUDOJIMO IREKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS! Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsiveltkite į perspėjimus. Prieš montuodami, paleisdami ar remontuodami šviestuą, įsitikinkite, kad grandinėje nebūtų įtampos. Rekomenduojame išjungti saugiklį, kontroliuojantį reikiamą grandinę arba, jei nežinote kuris tai saugiklis, tada išjunkite savaritiškai skaitliko saugiklius. Prityrinčius šviestuvas. Produkta yra tinkamas naudoti patalpose ir lauke. Šviestuva sumontuoti ir pradėti eksploatuoti privalo tik kvalifikuotas elektrikas! Laidų spalvos kodai yra šie: juodas ar rudas (L) = fazės laidas, mėlynas (N) = neutralus laidas, o šviestuvo elektros iškrovos apsaugos klasė I: žalia-geltona=apsauginis laidas Ant kabelių uždėkite pridėtą karščiui atsparų silikonių vamzdelį. Šiam produktui naudoti tik šviesos šaltinį, kuris veiktų maksimaliai ir jo tipas nurodytas techninių parametų lentelėje ar ant patrono. Nevalykite šviestuvo pavlikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis. Gaminiojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo. Nemontuokite lempos ant degių paviršių, jei ant lempos matote šį simbolį.



Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA! Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus. Pirms gaismekļa montāžas, ekspluatācijas vai labošanas attiecīgā elektriskā ķēde ir jāatvieno no sprieguma avota. Var izslēgt arī attiecīgās elektriskās ķēdes drošinātāju, vai, ja nezīnāt, kurš ir drošinātājs,atslēgt patērīna skaitītāja drošinātāju. Fiksēts gaismeklis Produkts ir piemērots lietošanai gan telpās, gan ārpus telpām. Gaismekļa uzstādīšanu un palaišanu ekspluatācijā drīkst veikt tikai kvalificēts elektrīks! Vadu krāsu kodi ir šādi: melns vai brūns (L) = fāzes vads, zils (N) = neitrālais vads, un, ja gaismeklim ir I triecienaizsardzības klase: zaļdzeltens = aizsargvads. Uzvelciet uz kabeliem pievienoto karstumizturīgu silikona cauruli. Šim produktam var izmantot tikai tādās maksimālās jaudas un tipa gaismas avotu, kāds ir norādīts uz datu plāksnītes un kontaktrozetes tuvumā. Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un nelaijiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrīmumiem. Ražotājs neuzņemas atbildību par neapjomēm bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies nestandarta savienojumu un lietošanas rezultātā. Lūdzu, neuzstādiēt lampu uz viegli uzliesmojošas virsmas, ja rēdzat uz lampas šo simbolu.



Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)

RU . ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ! В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со

схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи. Перед установкой, подключением или ремонтом светильника обесточьте данную электрическую цепь. Следует выключить предохранитель данной электрической цепи или, если вы не знаете, к которой электроцепи относится данная розетка, выключите предохранитель счётчика. Стационарный светильник. Светильник предназначен для использования в помещении и на открытом воздухе. Установку и подключение светильника может выполнять только специалист! Цветовая кодировка жил: чёрный или коричневый цвет (L) = фаза, синий (N) = ноль, и, в случае светильника, относящегося к I классу защиты, жёлто-зелёный = земля. Проведите кабели в прилагаемую силиконовую трубку. Используйте только такие источники света, мощность и тип которых соответствуют указанному на щитке и вблизи патронов! Для чистки светильника не используйте мощные или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали. Производитель не несёт ответственности за возможные несчастные случаи или ущерб, произошедшие из-за неквалифицированного подключения или неправильного использования. В том случае, если вы видите на светильнике этот символ, не устанавливайте светильник на горючей поверхности.



Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)

МК - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЈКА! Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледјате ги ртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување. Пред вградувањето, користете или поправката на светилката, струјното коло не смее да биде под напон. Треба да го исклучите прекинувачот на струјното коло или доколку не можете да го пренознаете прекинувачот, тогаш исклучете ги прекинувачите на мерачот на потрошувачката. Фиксна светилка Производот е наменет за внатрешна и надворешна употреба. Само квалификуван електричар може да ја инсталира светилката! Ознаките во боја на кабелот се следниве: црна и кафеава (L) = фазен спроводник, сина (N) = нуутрален спроводник и во случај на заштита од електричен шок при инсталација класа I: зелено-жолта = заштитен спроводник Ставете го силиконокото црево отпорно на топлина врз каблите. Може да се користи само сижалица со максимален век на траење и од тип наведен на декларацијата на производот и на прекинувачот. Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на точности со електричните делови. Производителот не е одговорен за случајно оштетување или за несреќи настанати како резултат на нестандартно инсталирање и употреба. Не инсталирајте ја светилката на запалива површина ако го видите овој симбол на светилката.



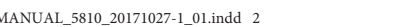
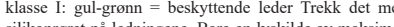
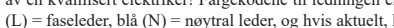
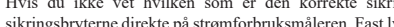
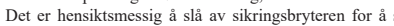
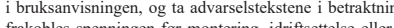
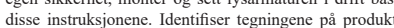
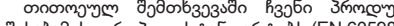
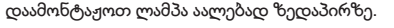
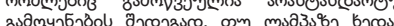
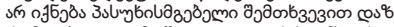
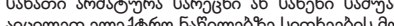
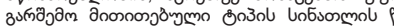
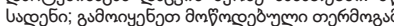
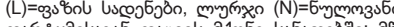
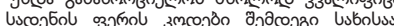
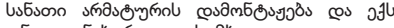
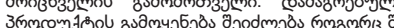
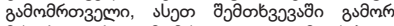
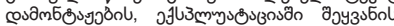
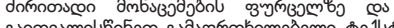
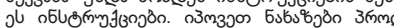
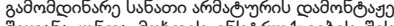
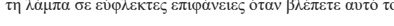
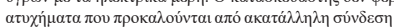
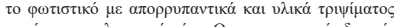
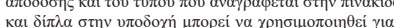
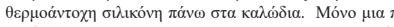
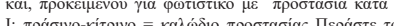
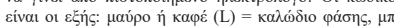
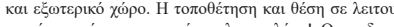
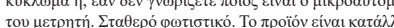
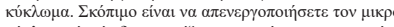
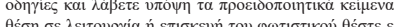
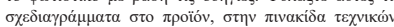
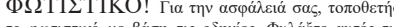
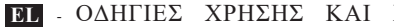
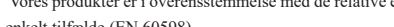
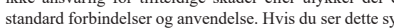
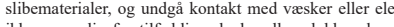
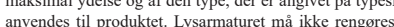
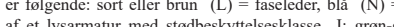
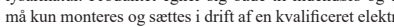
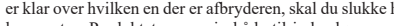
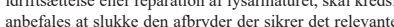
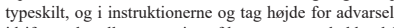
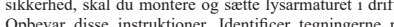
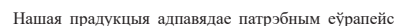
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)

SQ - UDHËZIME PËR DORIMET DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE. Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni shticat në produkt, në etiketën e të dhënavë të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekste të paralajmëruese. Përpara montimti, vëniei në punë ose riparimit të pajisjes ndriçuese qarku në fjalë duhet të shkëputet nga tensioni. Është e përshatshme që të fikni çelësin që siguron qarkun në fjalë ose nëse nuk e dini se cili është çelësi, fikni çelësat e matësit të konsumit. Pajisje ndriçuese e fiksuar Produkti është i përshatshëm si për përdorim të brendshëm, ashtu edhe të jashtëm. Pajisja ndriçuese duhet të montohet dhe vihet në punë vetëm nga një inxhinier elektrik i kualifikuar! Kodet e ngjyrave të telit janë si në vijim: i zi ose kaf (L) = përcjellësi i fazës, blu (N) = përcjellësi neutro, dhe në rastin e një pajisjeje ndriçuese të klasit I të mbrojtjes ndaj gjëzërësve elektrike: i gjelbër-i verdhë =përcjellësi mbrojtës Tërhiqni prej kablove tubin prej silikoni rezistues ndaj nxehtësisë që ju është ofruar. Vetëm një burim drite me performancë maksimale dhe e llojit të treguar në etiketën e të dhënavë dhe rreth prizës mund të përdoren për produktin. Mos e patroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike. Produhisi nuk do të mbajë përgjegjësi për dëmtimet e rastësishme apo aksidentet që rrehdin nga lidhja apo përdorimi jo-standard. Ju lutemi mos e vendosni llambën në sipërfaqe që ndizen nëse shikoni këtë simbol mbi llambë.



Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)

BE - ИНСТРУКЦЫ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫЎ ДЛЯ СВЯЦІЛНАЎ! Для вашай бяспекі зманцiруйце свяцiльню і ўдзiцiце яе ў дзеньце з дапамогай гэтых iнструкцыi. Захавайце гэтыя iнструкцыi. Знаяцiце малюнкi на прадукце, на пашпартнай таблiчцы прадукту і ў iнструкцыях, і адзначце для свiбе параджалданыя тэксты. Перад мантажам, уздвiеннем у эксплуатацыю або рамонтам свяцiльнi патрэбныя электрычныя лангуг мусiць быць адключаны ад электрычнасцi. Патрэбачца адключыць засцерагалiнк неабходнага лангуга або, калi вы не ведаце, якi гэта засцерагалiнк, адключыць засцерагалiнкi вымаральнiка спажывання. Замацаваная свяцiльня. Гэты прадукт можна выкарыстоўваць як у памяшканнi, так і на вулицы. Свяцiльня можа мантавацца і ўводзяцца ў эксплуатацыю толькi квалiфiкаваным электрыкам! Калiровыя коды правадой наступныя: чорны



Наша продукция адаптирае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR! Brug og betjeningsinstruktioner for lysarmatur! For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevare disse instruktioner. Identifier tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne. Inden montering, idriftsættelse eller reparation af lysarmaturet, skal kredsløbets spænding aflastes. Det anbefales at slukke den afbryder der sikrer det relevante kredsløb, eller hvis du ikke er klar over hvilken en der er afbryderen, skal du slukke hovedmålerens afbryder. Fast lysarmatur. Produktet egner sig både til indendørs og udendørs brug. Lysarmaturet må kun monteres og sættes i drift af en kvalificeret elektriker! Ledningens farvekoder er følgende: sort eller brun (L) = faseleder, blå (N) = neutral leder, og i tilfælde af et lysarmatur med stødbeskyttelsesklasse I: grøn-gul =beskyttelsesleder Træk det medfølgende varmebestandige silikonerør på kablerne. Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkring stikket kan anvendes til produktet. Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele. Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse. Hvis du ser dette symbol på lampen, må du ikke installere lampen på letantændelige overflader.



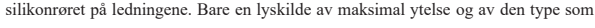
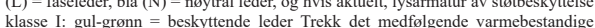
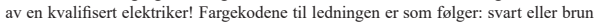
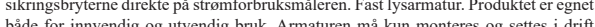
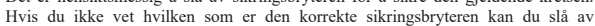
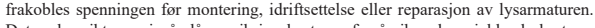
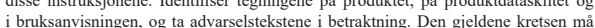
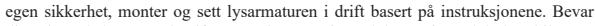
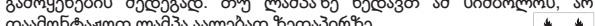
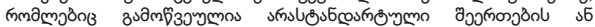
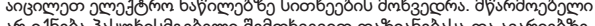
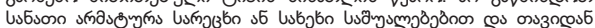
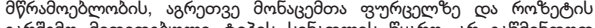
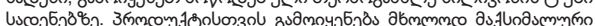
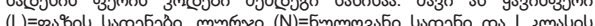
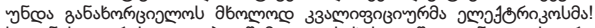
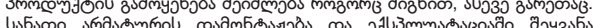
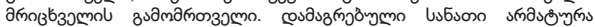
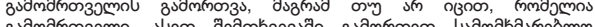
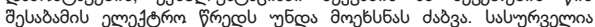
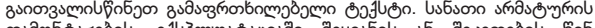
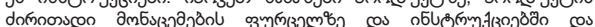
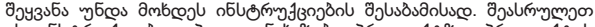
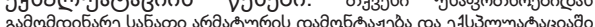
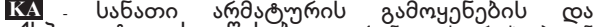
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)

EL - ΟΑΦΗΓΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφαλέειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοσηήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή το φωτιστικό θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπισμο είναι να απενεργοποιησετε τον μικροσυντάμο στο ασφαλίσει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροσυντάματος, τους μικροσυντάματος του μετρητή. Σταθερό φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο. Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία το φωτιστικού πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κίτρινο I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας Περάστε τον παρεχόμενο σωλήνα από θερμόαντοχη σιλκόνιο πάνω στα καλώδια. Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και όπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψήια και αποφεύγετε την επαφή γυρνών με τα ηλεκτρικά μέρη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Μην εγκαθιστάτε τη λάμπα σε εύφλεκτες επιφάνειες όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο στη λάμπα.



Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frångskiljaren är så kan du även stänga av frångskiljarna för förbrukningsmätaren. Fast armatur. Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus. Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grøn-gul = skyddsledare Rita den medföljande värmefälliga silikonslang på kablarna. Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på datapläten och runt uttaget kan användas för produkten. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. Installera inte lampen på brännbara ytor om du ser denna symbol på lampan.



er angitt i dataskiltet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet. Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler. Produzenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk. Ikke installer lampen på brennbare overflater hvis du ser dette symbolet på lampen.



Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE! Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze. Prima di montare, mettere in funzione o riparare l'apparecchio di illuminazione, il circuito interessato dalle operazioni non deve essere sotto tensione. È pertanto opportuno disattivare l'interruttore di protezione del circuito in questione o, se non si è in grado di identificarlo l'interruttore, disattivare gli interruttori del contatore. Apparecchio di illuminazione fisso. Il prodotto è adatto all'uso interno ed esterno. L'apparecchio di illuminazione deve essere montato e messo in funzione da un elettricista qualificato! La codifica colori dei cavi è la seguente: nero o marrone (L) = conduttore di fase, blu (N) = conduttore di neutro e, in caso di apparecchio di illuminazione di Classe di isolamento I: verde-giallo = conduttore di protezione Inserire i cavi nella giunzione di silicone termoresistente fornita. Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalamпа. Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi. Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali. Non installare la lampada su superfici infiammabili se questo simbolo è presente sulla lampada.



Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frångskiljaren är så kan du även stänga av frångskiljarna för förbrukningsmätaren. Fast armatur. Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus. Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grøn-gul = skyddsledare Rita den medföljande värmefälliga silikonslang på kablarna. Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på datapläten och runt uttaget kan användas för produkten. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. Installera inte lampan på brännbara ytor om du ser denna symbol på lampan.

Eis Produkter entsprechen der jeeveeligen europäesche Vrschreïfen (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR lamparmatur. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf. Plaatsgebonden lamparmatur. Het product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Montage en aansluiting van de armatur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokkeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider. Trek het bijgevoegde warmtebestandige siliconebuisje over de kabels. Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevenstaatie en de bij de fittingen vermelde tipe en maximale vermogen worden gebruikt! Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatur en vermijd dat vocht electricse delen kan bereiken. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Als dit symbool zichtbaar is op de lamp, mag deze niet worden geïnstalleerd op ontvlambare oppervlakten.

Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

KA - სანათი არმატურის გამოყენების ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებრიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტო. სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრეს და უნდა მოეხანას ძაბვა. სასურველია გამომრთვლის გამორთვა, მგრამ თუ არ იგიეთ, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სპეომზმარებელი მოწყობელის გამომრთველი. დამატებულო სანათი არმატურა პროდუქტის გამოყენება შეიძლება როგორც შიგნით, ასევე გარეთაც. სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციორმა ელექტრიკოსმა! სადენის ფერის კოდები შემდეგი სანისაა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულფევი სადენი და I კლასის დარტყმისგან დაცვის მქონე სანათებში: შიყვანეთ-თითელი=დამფვევი სადენი; გამოიყენეთ მოწყობელებლი თერმოგაქმლე სლიკონის ტუბი სადენებზე. პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამოვებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო. არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახენი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა. მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. თუ ლამბაზე ხედავთ ამ სიმბოლოს, არ დამონტაჟოთ ლამბა აალებად ზედაპირზე.

Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)

TR - LAMBA İÇİN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI! Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın. Lambayı monte etmeden, çalışmaya başlatmadan ya da onarımdan önce, söz konusu devrenin gerilim bağlantısı kesilmelidir. Söz konusu devreyi emniyete almadan önce şalteri kapatmak, ya da hangisinin şalter olduğunu bilmiyorsanız, tüketim ölçme aletinin şalterlerini kapatmak uygundur. Sabit lambada armatürün Ürün, hem bina içi hem de bina dışı kullanım için uygundur. Lamba, sadece kalifiye bir elektrikeri tarafından monte edilmeli ve çalışmaya başlatılmaldır! Elektrik telinin renk kodları aşağıdaki şekildedir: siyah ya da kahve rengi (L) = faz iletkeni, mavi (N) = nötr iletken, ve elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı bir lamba olması halinde de I: yeşil - sarı = koruyucu iletken. Kabloların üzerinde verilen bilgi dayanıklı silikon tüpü için. Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizein etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir. Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Üretici, standarda uymayan bağılantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalarından sorumlu olmayacaktır. Lamba üzerinde bu sembolü görürseniz, lambayı lütfen tutuşabilen yüzeylerin üzerine monte etmeyin.

Úrներimиз, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uyacaktır (EN 60598).

AZ - ÇIRAĞIN İSTİFADƏSİ VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLİMAT! Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağın təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xəahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cihazlar ilə tanış olun. Xəbərdarəcdi mətnləri nəzərdə alın. Çırağın quraşdırmadan, qoşmadan və ya təmir etmədən əvvəl verilmiş elektrik şəbəkəni ayırın. Verilmiş elektrik şəbəkənin qoruyucusunu ayırmaq yaxud da rozetkənin hansı elektrik şəbəkəsinə aid olduğunu bilmədiyiniz halda sayğacın qoruyucusunu söndürmək tələb olunur. Stasionar çırağ. Çırağ otaqda və ya açıq havada istifadə üçün nəzərdə tutulub. Çırağ yalnız müxtəssis tərəfindən quraşdırıla və qoşula bilər. Naqillərin rəng kodlaşdırılması: qara və ya qıhvəyi rəng (L) = faza keçiricisi, mavi (M)= neytral keçirici və I mədafiə sinfiə aid çırağ halında, sarı-yaşıl=qoruyucu keçirici Naqillərin təchiz olunəsi istiyə davamlı silikon boriya yerləşdirin. Yalnız gücü və növü texniki məlumat cədvəlində və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin. Çırağın yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayeənin daxil olmasına yol verməyin. İstehsalçı qeyri-standard qoşulma və ya istifadədən qaynaqlanan zədələrə və ya qozalara görə məsulsiyyət daşımır. Çırağın üzərində bu işarəni görədükdə onu alovlanə bilən səth üzərində quraşdırmayın.

Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).

GA - TREORACHA ÚSAÍDE AGUS OIBRÍUCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS! Ar mhaith le de dhó shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm í de réir na dreoracha. Caomnaigh na treoracha seir. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na táicsanna foláirimh san áireamh. Sula ndéantar an feistiú solais a fheistiú, a chur i bhfeidhm nó a dheisiú ní mór an ciorcaid a geicist a bhaint de volta. Is cúig an scoraáin ciorcaid a lascadh as a chosnaíonn an ciorcaid é geicist nó mura bhfuil sé ar eolas agat cén ceann acu arb é an scoraáin ciorcaid é, is cúig scoraáin ciorcaid an mhéadair idithe a lascadh as. Feistiú solais sochairthe. Tá an táirge oiriúnach d’úsáid laistigh agus d’úsáid lasmuigh. Níor cheart do dhúine nach leictreoir cáilithe é an feistiú solais a fheistiú agus a chur i bhfeidhm! Is iad seo a leanas cóid dathanna na sreanga: dubh nó donn (L) = seoltóir gás, gorm (N) = seoltóir neodrach, agus i gcas feistithe solais d’aicme cosanta turrainge í: glas-buí =seoltóir cosanta Déan an feadán síleacáin teasdhanach atá soláthartha a tharraingt ar na cáblaí. Ní feidir foinse solais a úsáid don táirge ach ceann ar fheidhmíocht uasta den chineál atá léirithe ar an bplátaí sonraí thart timpeall an tsóisicéid. Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scriobha agus seachain teagháil iirit leachtanna agus codanna leictreacha. Ní bheidh an tairgoir faoi dhlehtainne i leith damáistí teaghahascha nó tairmí mar gheall ar cheangal neamhchaighdeánach agus úsáid neamhchaighdeánach. Ná suiteáil an lampa ar dhromchlaí inadhaite má fheiceann tú an comhartha seo ar an lampa.

Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

EL - ΟΑΦΗΓΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ! Για την ασφαλέειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοσηήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα. Πριν από την τοποθέτηση, θέση σε λειτουργία ή επισκευή το φωτιστικό θέστε εκτός τάσης το συγκεκριμένο κύκλωμα. Σκόπισμο είναι να απενεργοποιησετε τον μικροσυντάμο στο ασφαλίσει το κύκλωμα ή, εάν δεν γνωρίζετε ποιος είναι ο μικροσυντάματος, τους μικροσυντάματος του μετρητή. Σταθερό φωτιστικό. Το προϊόν είναι κατάλληλο για χρήση σε εσωτερικό και εξωτερικό χώρο. Η τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία το φωτιστικού πρέπει να γίνεται από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο. Οι κωδικοί χρωμάτων των καλωδίων είναι οι εξής: μαύρο ή καφέ (L) = καλώδιο φάσης, μπλε (N) = ουδέτερο καλώδιο και, προκειμένου για φωτιστικό με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας, κίτρινο I: πράσινο-κίτρινο = καλώδιο προστασίας Περάστε τον παρεχόμενο σωλήνα από θερμόαντοχη σιλκόνιο πάνω στα καλώδια. Μόνο μια πηγή φωτισμού της μέγιστης απόδοσης και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και όπλα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν. Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψήια και αποφεύγετε την επαφή γυρνών με τα ηλεκτρικά μέρη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από ακατάλληλη σύνδεση και χρήση. Μην εγκαθιστάτε τη λάμπα σε εύφλεκτες επιφάνειες όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο στη λάμπα.

Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN! För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande. Innan montering, driftsättning eller reparation av armaturer måste kretsen i fråga göras fri från spänning. Det är lämpligt att stänga av frångskiljaren som säkrar kretsen i fråga. Om du inte vet vilken frångskiljaren är så kan du även stänga av frångskiljarna för förbrukningsmätaren. Fast armatur. Produkten är lämplig för användning både inomhus och utomhus. Armaturen får endast monteras och tas i drift av behörig elektriker Färgkoderna som gäller för kablarna är: svart eller brun (L) = fasledare, blå (N) = neutralledare samt i fallet med en lätt montering av stötskyddsklass I: grøn-gul = skyddsledare Rita den medföljande värmefälliga silikonslang på kablarna. Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på datapläten och runt uttaget kan användas för produkten. Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard. Installera inte lampen på brännbara ytor om du ser denna symbol på lampan.

Eis Produkter entsprechen der jeeveeligen europäesche Vrschreïfen (EN 60598)

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR lamparmatur. Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht. Voor installatie, aansluiting en reparatie van de lamparmatur dient de stroom van het betreffende circuit te worden afgesloten. Aangeraden wordt de automatische stroomonderbreker van het circuit uit te schakelen, of, als niet bekend is welke dit is, de stroomonderbreker op de stroommeter zelf. Plaatsgebonden lamparmatur. Het product is geschikt voor gebruik binnenshuis en buitenshuis. Montage en aansluiting van de armatur mag alleen door gekwalificeerd personeel worden verricht De kleurcodes van de bedrading zijn als volgt: zwart of bruin (L) = fasegeleider, blauw (N) = nulgeleider, bij klasse I schokkeveiligde armaturen: groengeel = aardingsgeleider. Trek het bijgevoegde warmtebestandige siliconebuisje over de kabels. Bij dit product mogen alleen lichtbronnen van het in het gegevenstaatie en de bij de fittingen vermelde tipe en maximale vermogen worden gebruikt! Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatur en vermijd dat vocht electricse delen kan bereiken. De fabrikant kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor incidentele schade die het gevolg is van ondeugdelijke aansluiting en gebruik. Als dit symbool zichtbaar is op de lamp, mag deze niet worden geïnstalleerd op ontvlambare oppervlakten.

Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)

KA - სანათი არმატურის გამოყენების ექსპლუატაციის წესები. თქვენი უსაფრთხოებრიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტო. სანათი არმატურის დამონტაჟების, ექსპლუატაციაში შეყვანის ან შეკეთების წინ შესაბამის ელექტრო წრეს და უნდა მოეხანას ძაბვა. სასურველია გამომრთვლის გამორთვა, მგრამ თუ არ იგიეთ, რომელია გამომრთველი, ასეთ შემთხვევაში გამორთეთ სპეომზმარებელი მოწყობელის გამომრთველი. დამატებულო სანათი არმატურა პროდუქტის გამოყენება შეიძლება როგორც შიგნით, ასევე გარეთაც. სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა განახორციელოს მხოლოდ კვალიფიციორმა ელექტრიკოსმა! სადენის ფერის კოდები შემდეგი სედიეა: შავი ან ყავისფერი (L)=ფაზის სადენები, ლურჯი (N)=ნულფევი სადენი და I კლასის დარტყმისგან დაცვის მქონე სანათებში: შიყვანეთ-თითელი=დამფვევი სადენი; გამოიყენეთ მოწყობელებლი თერმოგაქმლე სლიკონის ტუბი სადენებზე. პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწრამოვებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და როზეტის გარშემო მითითებული ტიპის სინათლის წყარო. არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახენი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა. მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შემთხვევით დაზიანებასა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად. თუ ლამბაზე ხედავთ ამ სიმბოლოს, არ დამონტაჟოთ ლამბა აალებად ზედაპირზე.